

## 1. Verpackungsinhalt



Mobile DVD-Video player Cute9



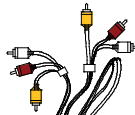
Benutzerhandbuch



Fernbedienung



Ohrhörer



A/V Kabel



DC-Adapter



Kfz-Adapter

## 2. Einrichten

- 1 Drücken Sie die Taste **OFF/ON** am Gerät, um es einzuschalten.
- 2 Drücken Sie die Taste **SETUP**
- 3 Um Menu OSD ( Menu-Sprache) auszuwählen, und drücken Sie anschließend die Taste **▶**.
- 4 Wählen Sie mit den Tasten **▲▼** eine Sprachoption im Menü aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.
- 5 Die anderen Einstellungen bei Bedarf
- 6 Drücken Sie die Taste **SETUP** um das Menü zu verlassen.

## 3. Genießen

- 1 Die Wiedergabe startet möglicherweise automatisch, nachdem eine Disc in das Discfach eingelegt wurde.
- 2 Wird ein Discmenü auf dem Bildschirm des Fernsehgeräts angezeigt, verwenden Sie die Tasten **◀▶▲▼** um im DVD-Menü zu navigieren.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe durch Drücken auf **PLAY/PAUSE ▶||**.
- 4 Zum Beenden der Wiedergabe drücken Sie die Taste **STOP ■**.

# Schnellstart

---

## 4. Batterieaufladen

- 1 Verbinden Sie das Gerat mit dem Netzteiladapter oder dem Autonetzteil.
- 2 Das Aufladen startet automatisch nachdem das Gerat angeschlossen ist.
- 3 Wenn die Batterie aufgeladen ist wird sich die Statusdiode von rot auf gruen ändern.  
Die Batterie ist nach zirka 3.5-4 Stunden komplett aufgeladen.

### **ACHTUNG!**

Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

DEUTSCH

---

## Allgemeine Informationen

- 1 Safety Information
- 1 Stromversorgung
- 2 LCD-Display verwenden
- 2 Reinigen der Discs
- 2 User manual
- 2 Software upgrade
- 3 Erläuterung der Symbole vom Receiver
- 3 Aufstellen

---

## Anschlüsse

- 4 Stromversorgung
- 5 Optional: Anschließen von Kopfhörern
- 6 Optional: Anschließen zusätzlicher Geräte
- 7 Optional: Anschließen von unterstützten USB-Geräten und Speicherkarten
- 8 Optional: Auto-Einrichtung

---

## Übersicht über die Gerätefunktionen

- 9 Forder- und Rückpanel
- 10 Fernbedienung

---

## Erste Schritte

- 11 Schritt 1: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung
- 11 Schritt 2: Einstellung der bevorzugten Sprache

---

## Disk-Betrieb

- 13 Abspielbare Disks
- 13 Unterstützte Formate
- 14 Abspielen von Disks
- 15 Wiedergabe-Grundbedienelemente
- 15 Auswahl diverser Wiederhol-/ Zufallswiedergabe-Funktionen
- 16 Abläufe bei Video-Wiedergabe (DVD/ VCD/SVCD)
- 17 OSD (On-Screen Display)-Menü (DVD/ VCD/SVCD/XviD)
- 18 Spezielle DVD-Funktionen
- 18 Spezielle .avi (XviD)-Funktionen
- 19 Wiedergabe einer XviD-Disc
- 19 Das Abspielen von Multimediainhalten von einem externen USB-Datentraeger

---

## Systemmenü-Optionen

- 21 Haupteinstellungen
- 22 Soundeinstellungen
- 22 Dolby Digital Setup Menu
- 23 Bild Einstellungen
- 23 Präferenzeinstellungen

---

## Fehlersuche

---

## Technische Daten

---

## Glossar



## Safety Information

- Please observe all warnings and instructions on the equipment and contained in these operating instructions.
- Please carefully read this user's manual before using the device.
- To avoid electric-shock hazards, do not open the cabinet, refer servicing to qualified personnel only. If cabinet is opened warranty will be invalid.
- Please switch off completely the device during thunder, during abnormal phenomenon, before cleaning it and in case it remains out of service for a long period.
- Do not expose the device under the sunlight. And keep it away from the heat source or humid environments. Do not block ventilation holes of the device so that air can circulate freely.
- Please place the device in horizontal and stable conditions, keeping it away from vibrating.
- If device is moved from warmer place to a colder one some problem might occur. Please switch off the device and turn it on after 1 or 2 hours.
- Keep the device away from flower vases, tubs, sinks, etc., in order to avoid damaging the equipment. Do not touch power supply with wet hands.
- Don't put any objects on the device.
- Be sure to turn the device off and disconnect the AC power cord before cleaning the receiver surface. If the surface is dirty, wipe clean with a cloth which has been dipped in a weak soap/and/water solution and wrung out thoroughly, and then wipe again with a dry cloth.
- Do not connect cables while power is plugged.

- Do not use damaged cables for connections: you could cause fires.
- Please switch off completely the device while making all connections.
- The product purchased is a sophisticated electronic device which is not suitable for children under 18 years.
- We do not assume responsibility for damages caused to people or object, deriving from use of the device made by people under 18 years.

## Stromversorgung

Diese Einheit wird über ein mitgeliefertes Netzteil, einen Autoadapter oder einen wiederaufladbaren Batteriesatz mit Strom versorgt.

- Nachprüfen, ob die auf dem Typenschild auf der Geräteunterseite angegebene Netzspannung der örtlichen Netzspannung entspricht. Andernfalls können das Netzteil und die Einheit beschädigt werden.
- Berühren Sie das Netzteil nicht mit feuchten Händen, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Anschließen an den Autoadapter (Zigarettenanzünder) darauf, dass die Eingangsspannung des Adapters mit der des Autos übereinstimmt.
- Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose bzw. entfernen Sie den Batteriesatz, wenn die Einheit über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Halten Sie den Stecker fest, um das Netzteil zu trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

# Introduction

---

---

## LCD-Display verwenden

Das LCD-Display ist mithilfe von Hochpräzisionstechnik hergestellt worden. Sie sehen jedoch ggf. kleine schwarze und/oder helle Punkte (rot/blau/grün), die fortwährend auf dem Bildschirm erscheinen. Dies ist ein normales Ergebnis des Herstellungsverfahrens und kein Anzeichen für eine Fehlfunktion.

---

## Reinigen der Discs

Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem weichen Tuch in geraden Linien ab.

### **ACHTUNG!**

Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol, Verdüner, handelsübliche Reiniger oder Antistatiksprays für Schallplatten.

Da die optische Einheit (der Laser) des DVDsystems mit einer höheren Leistung arbeitet als bei herkömmlichen DVD- oder CD-Playern, können die für solche Geräte erhältlichen Reinigungs-CDs die optische Einheit (den Laser) beschädigen. Verwenden Sie daher keine Reinigungs-CDs.

---

## User manual

Ferguson has used all the available means to ensure the latest information regarding its products. Ferguson does not give a warranty regarding the contents of this User Manual and waives any implied warranties regarding market value or fitness for specific purposes. The information contained herein provide guidelines allowing the operation and maintenance of the receiver.

Ferguson reserves the right to make changes, corrections or to translate the User Manual without giving prior notice of such changes. Therefore, it is recommended that users visit our website regularly to receive the latest information.

---

## Software upgrade

Periodically Ferguson will issue software upgrade to enhance your user experience.

- **To download and install the latest software to the DVD player**

Visit the Ferguson website [www.ferguson-digital.eu](http://www.ferguson-digital.eu) to check the availability of the latest software upgrade.

## Erläuterung der Symbole vom Receiver



### „Risiko vom elektrischen Schock-ABDECKUNG NICHT ÖFFNEN!“

Dieses Symbol sagt Ihnen, das Sie den Receiver nicht selbständig öffnen dürfen. Die Box darf nur vom Fachdienst geöffnet werden!



### Das „CE“ Zeichen.

Dieses Zeichen bedeutet die Konformität Ihres Gerätes mit den europäischen Richtlinien: 93/68/EWG (betreffs elektromagnetischen Kompatibilität), 2006/95/EC (Niederspannungsrichtlinie und ihre Ergänzungsrichtlinien), 2004/108/EC (Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit und ihre Ergänzungsrichtlinien).



### Symbol der doppelten Isolierung.

Dieses Symbol sagt Ihnen, das Ihr Receiver elektrisch sicher für den normalen Gebrauch elektrisch sicher ist, wie im Kapitel „Sicherheitshinweise“ beschrieben.



RoHS  
compliant  
2002/95/EC

### RoHS-Symbol

Die EG-Richtlinie 2002/95/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten regelt die Verwendung von Gefahrstoffen in Geräten und Bauteilen.

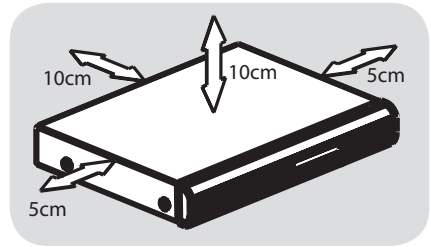
## Aufstellen

### Passender Aufstellort

– Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Geräte, die Wärme abstrahlen (z. B. Receiver oder Verstärker).

### Lüftungsabstand

– Stellen Sie das Gerät nur an Orten auf, an denen eine ausreichende Lüftung möglich ist, um einen internen Wärmestau zu verhindern. Um eine Überhitzung zu vermeiden, müssen ober- und unterhalb des Geräts mindestens 10 cm Abstand und zu beiden Seiten mindestens 5 cm Abstand gegeben sein.



### Vermeiden Sie hohe Temperaturen, Feuchtigkeit, Wasser und Staub.

– Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden.  
– Auf das Gerät dürfen keine Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. flüssigkeitsgefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

# Anschlüsse

## Stromversorgung

DEUTSCH



### Der Gebrauch des Netzadapters

Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an das Gerät und an einer Netzsteckdose an.

**Tipp:**

Um jeglichen Schaden an Ihrem Player zu vermeiden, schalten Sie das Gerät bitte aus, bevor Sie den AC-Netzadapter anschließen beziehungsweise entfernen.



### Verwenden des Autoadapters

Schließen Sie den mitgelieferten Autoadapter an das Gerät und die Autozigarettenanzünderbuchse an.

**Tipp:**

- Um jeglichen Schaden an Ihrem Player zu vermeiden, schalten Sie das Gerät bitte aus, bevor Sie den Autoadapter anschließen beziehungsweise entfernen.
- Achten Sie beim Anschließen an den Autoadapter (Zigarettenanzünder) darauf, dass die Eingangsspannung des Adapters mit der des Autos übereinstimmt.



## Optional: Anschließen von Kopfhörern



DEUTSCH

### Aufladen des Batteriesatzes

- 1 Schalten Sie das Gerät aus.
- 2 Schließen Sie den mitgelieferten Netzteiladapter an das Gerät und an Netzhaupenteil an. Laden Sie den Batteriesatz auf, bis die rotfarbige Anzeige erlischt (die Ladezeit liegt bei ca. 3,5 - 4 Stunden, wenn das Gerät nicht verwendet wird).

#### Tipp:

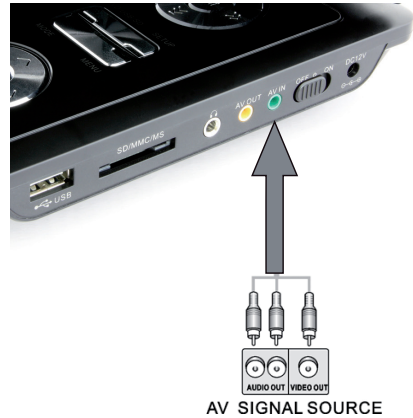
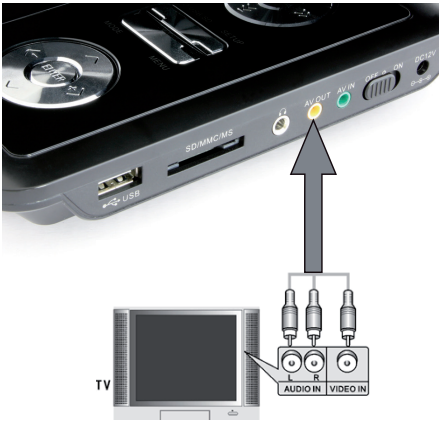
- Es ist normal, dass sich der Batteriesatz beim Aufladen erwärmt.
- Die Anzahl der Ladezyklen der Akkus ist begrenzt. Daher ist ein letztendlicher Austausch der Akkus notwendig. Leistungsdauer und Anzahl der Ladezyklen der Akkus hängen von Verwendung und Einstellungen ab.

### Anschließen von Kopfhörern

Schließen Sie den Kopfhörer an der Buchse  am Gerät an.

# Anschlüsse

## Optional: Anschließen zusätzlicher Geräte



DEUTSCH

### Warnhinweis!

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie zusätzliche Geräte anschließen.
- Sie können den Player an ein Fernsehgerät oder einen Verstärker anschließen, um DVDs zu wiedergeben.

### AV OUT

Drücken Sie auf dem DVD-Player **SOURCE** um A/V OUT auszuwählen.

Anschluss	Farbe
Video	Gelb
Audio (aufwärts)	Weiß
Audio (abwärts)	Rot

### AV IN

Drücken Sie auf dem DVD-Player **SOURCE** um A/V IN (AUX) auszuwählen.

Anschluss	Farbe
Video	Gelb
Audio (aufwärts)	Weiß
Audio (abwärts)	Rot

## Optional: Anschließen von unterstützten USB-Geräten und Speicherkarten



### USB-Port verwenden

Sie können über dieses DVD-System nur den Inhalt der unterstützten USB-Geräte anzeigen.

- 1 Verbinden Sie das unterstützte USB-Gerät direkt mit dem USB-Anschluss an der Vorderseite (wie in der obigen Abbildung dargestellt).
- 2 Drücken Sie die Taste **USB/Card** auf der Fernbedienung, um die auf dem unterstützten USB-Gerät gespeicherten Dateien anzuzeigen.
- 3 Bevor Sie das unterstützte USB-Gerät vom USB-Port trennen, müssen Sie die Wiedergabe anhalten.

### Nützliche Tipps:

- Der USB-Anschluss unterstützt die Wiedergabe von JPEG/audio/video-Dateien.
- Nicht alle tragbaren Audio-/Video-Player und Digitalkameras werden unterstützt.
- Wenn das Gerät an einen Kartenleser angeschlossen ist, kann immer nur eine Karte zur selben Zeit gelesen werden.
- Die Systeme FAT16 und FAT32 werden von der internen USB-Schnittstelle unterstützt, jedoch nicht das NTFS-Dateisystem.
- Externe Festplatten ohne eigener Stromversorgung werden nicht unterstützt (USB-Versorgung ist nicht möglich).
- Der Kartenleser unterstützt nur SD-Format (bitte keine SDHC-Karten einlegen).

# Anschlüsse

---

## Optional: Auto-Einrichtung

Bitte das Bildschirm um 180 Grad drehen, genauso wie es in der Abbildung ist.



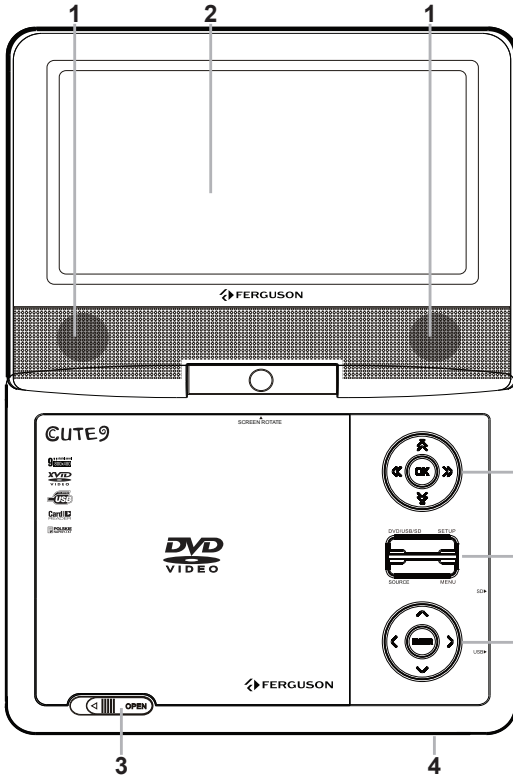
DEUTSCH

Bitte die beigelegten Streifen zwischen den Bildschirm und das Funktionsteil einlegen. Verwenden Sie Klettverschluss um den Player an den Kopfschützen zu montieren



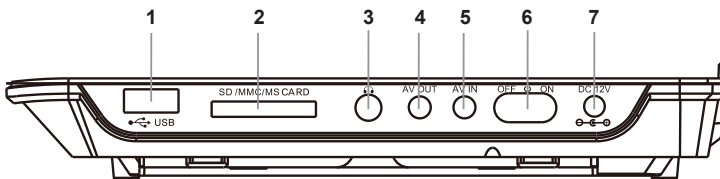
# Übersicht über die Gerätefunktionen

## Forder- und Rückpanel



- ❶ **SPEAKERS**
- ❷ **9" Digital panel**
- ❸ **OPEN** - Zum Öffnen der Disk-Schublade
- ❹ **IR Sensor** - Die Fernbedienung auf diesen Sensor richten
- ❺ **OK** - Eingabe / Auswahl Bestätigen  
**NEXT ▶▶▶ / PREV ◀◀◀** - Zur nächsten / vorherigen Spur/Kapitel/Titel gehen  
**Schnellsuche ▶▶▶◀◀◀**
- ❻ **DVD/USB/SD** - Zugriff zu USB-Geräten / USB-Modus verlassen oder Speicherkarten  
**SETUP** - Systemeinstellungsmodus ein/ausschalten  
**SOURCE** - Schalter AV IN Modus  
**MENU** - Disk-Menü öffnen oder verlassen
- ❼ **◀ ▶ ▲ ▼** - Richtungstasten für navigieren im Menü  
**ENTER** - Eingabe / Auswahl Bestätigen

DEUTSCH



- ❶ **USB port** - Schließen Sie das unterstützte USB-Gerät an.
- ❺ **AV In**
- ❷ **SD slot** - Input the supported SD card
- ❻ **OFF/ON** - Zum Einschalten des Players
- ❸ **Minijack** - Connect earphones
- ❼ **DC IN 12V** - Connect power source
- ❹ **AV Out**

# Übersicht über die Gerätefunktionen

## Fernbedienung



DEUTSCH

- MENU** - Disk-Menü öffnen oder verlassen
- TITLE** - Titelmnü
- DISPLAY** - Infos auf dem Bildschirm während Wiedergabe zeigen
- USB/CARD** - Zugriff zu USB-Geräten / USB-Modus verlassen oder Speicherkarten
  
- MODE** - Ändern Sie Helligkeit, Kontrast und Sättigung des Bildschirms.
- SETUP** - Systemeinstellungsmodus ein/ausschalten
- ◀ ▶ ▲ ▼** - Richtungstasten für navigieren im Menü
- OK** - Eingabe / Auswahl Bestätigen
- MUTE** - Ton ein/ausschalten
- ZOOM** - Bild vergrößern
  
- PLAY/PAUSE** **▶||** - Wiedergabe starten/anhalten
- STOP** **■** - Wiedergabe anhalten
- NEXT** **▶▶▶** / **PREV** **◀◀◀** - Zur nächsten / vorherigen Spur/Kapitel/Titel gehen / Schnellsuche **▶▶** **◀◀**
  
- Zehnertastatur 0-9** - Nummerierte Elemente im Menü aktivieren
  
- SEARCH** - Suchen- Wiedergabe ab einen bestimmten Punkt
- SLOW** - Langsam die normale Bewegung spielen
- SOURCE** - Schalter AV IN Modus
  
- A-B** - Wiederholwiedergabe Segment
- REPEAT** - Wiederholmodus
- VOL + -** - Lautstärke
  
- AUDIO** - Wählt eine Audio-Sprache (DVD / VCD / avi) und Zeiteinstellung (avi)
- SUBTITLE** - DVD Untertitel
- ANGLE** - Kamerawinkel wechseln
- PROGRAM** - Flach-oder Ordner-Modus in der Datei-Browser

## Schritt 1: Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

- 1 Das Batteriefach öffnen.
- 2 Zwei Batterien vom Typ AAA einlegen, wobei die Anzeigen (+ -) im Fach zu beachten sind.
- 3 Den Deckel schließen.

## Fernbedienung des Systems

- 1 Die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor (iR) auf dem vorderen Bedienfeld richten.



- 2 Beim Betrieb des DVD-Spielers dürfen sich keine Objekte zwischen der Fernbedienung und dem DVD-Spieler befinden.

### ACHTUNG!

→ Die Batterien herausnehmen, wenn sie erschöpft sind oder wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird.

→ Alte und neue oder verschiedenartige Batterien nicht kombinieren.

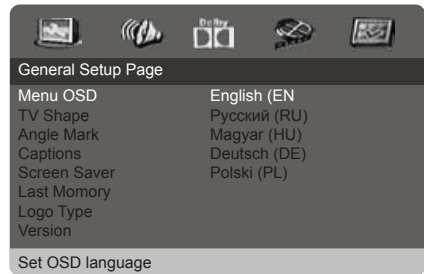
→ Batterien enthalten Chemikalien, weshalb sie ordnungsgemäß zu entsorgen sind.

## Schritt 2: Einstellung der bevorzugten Sprache

Die Sprachoptionen variieren entsprechend der Einstellungen für Land und Region. Sie unterscheiden sich möglicherweise von den in der Bedienungsanleitung aufgeführten Abbildungen.

## Festlegen der OSD-Sprache

Die von Ihnen gewählte Menüsprache für das Systemmenü bleibt unabhängig von den unterschiedlichen Disc-Sprachen erhalten.

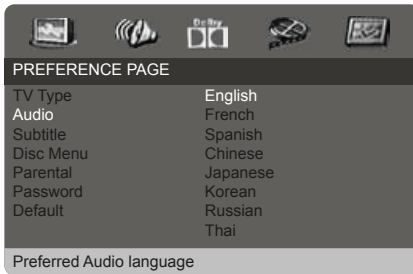


- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **▶** um {General Setup Page} (Hauptinstellungen) zu wählen.
- 3 Drücken Sie **▲ ▼** um {Menu OSD} (OSD-Sprache) hervorzuheben und drücken Sie **▶**.
- 4 Drücken Sie **▲ ▼** um zum wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **OK**.

# Erste Schritte

## Festlegen der Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache

Sie können die von Ihnen bevorzugte Menü- oder Synchronsprache über die Audio-, Untertitel- und Discmenüsprache wählen. Wenn die gewählte Sprache nicht auf der Disk verfügbar ist, wird stattdessen die Grundsprache der Disk benutzt.



DEUTSCH

- 1 Drücken Sie **■** zweimal, anschließend drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **▶**, um {Preference Page} (Präferenzeinstellungen) zu wählen.
- 3 Drücken Sie **▲ ▼** um jeweils eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben, drücken Sie anschließend **▶**.
  - 'DVD-Video Audio' (DVD-Video Tonspur)
  - 'DVD-Video Subtitle' (DVD-Video Untertitel)
  - 'DVD-Video Disc Menu' (DVD-Video Disk-Menü)
- 4 Drücken Sie **▲ ▼** um zum Wählen Sie eine Sprache und drücken Sie **OK**.
- 5 Wiederholen Sie Schritt 3~4 für weitere Einstellungen.



## WICHTIGER HINWEIS!

→ Wenn beim Drücken einer Taste das Sperrsymbol (ø) auf dem TV-Bildschirm erscheint, heißt dies, dass die Funktion auf der vorliegenden Disk oder zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht verfügbar ist.

---

## Abspielbare Disks

Auf Ihrem DVD-Spieler kann Folgendes abgespielt werden:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs + Recordable[Rewritable] (DVD+R[W])
- Compact Discs (CDs)

---

## Unterstützte Formate

### Systemdateien

- FAT (FAT16 und FAT32)
- ISO-9660 und teilweise UDF von optischen Disk CD oder DVD)

### Video-Kontener

- MPEG-1/2 Program Stream (MPG, MPEG)
- MPEG-4 Part 14 (MP4)
- VOB
- AVI

### Video-Codecs:

Die meisten Videocodecs werden in eine Auflösung bis zu 576p unterstützt.

- XviD (außer 3 warp-point GMC)
- MPEG-1
- MPEG-2 ML@MP
- MPEG-4 ASP

### Untertitel

- SRT (SubRip)
- SMI (Sami)
- SUB (MicroDVD, SubViewer2)
- SSA (SubStationAlpha)
- ASS (Advanced Sub Station Alpha)
- TXT (teilweise TMplayer, SubRip, Sami, MicroDVD, SubViewer2, SubStationAlpha, Advanced Sub Station Alpha)

Manche vom Benutzer erstellten Untertitel können inkompatible sein.

Manche Buchstaben oder Zeichen werden von der Box nicht unterstützt

HTML-Tag-Dateien werden nicht unterstützt.

Die Film-Datei und die Untertitel müssen sich in einem Ordner befinden.

### Photoformate:

- JPEG, HD JPEG (baseline)

### Audio-Kontener:

- MPEG audio (MP1, MP2, MP3, MPA)
- WMA

### Audio-Codecs:

- Dolby Digital (AC3)
- WMA (außer verlustfreien Inhalten und WMA Pro)
- MP1, MP2, MP3

## Folgende Erweiterung werden unterstützt.

Die Liste mit unterstützten Datei-Erweiterung List ist unten aufgeführt. Nicht alle dateien mit folgenden Erweiterungen können von dem HD-Player abgespielt werden. Diese Situation haeng mit dem verwendeten Codec ind den Einstellungen zusammen. Andere Erweiterung werden von der Box nicht abgespielt.

avi, dat, divx, jpe, jpeg, jpg, mp1, mp2, mp3, mp4, mpe, mpeg, mpg, vob, wma

## ACHTUNG!

- Die Wiedergabe mancher Datei wird nicht möglich sein
- Kopiegeschützte Dateien lassen sich nicht abspielen
- Beim Sprachwechsel kann es zu Problemen bei der Bildwiedergabe kommen
- Beschädigte Videodatei kann es zu Problemen bei der Bildwiedergabe kommen
- Bei Videodateien in Auflösung, die größer als 720x576@25/30P ist, kann es zu Problemen bei der Bildwiedergabe kommen
- Filme, die größer sind, als 2 GiB können nicht abgespielt werden
- Bei Bildwiedergabe über USB/ Speicherkarte kann es zu Problemen kommen, wenn die Netzkarte oder das Netz selber keine hohen Übertragungsgeschwindigkeiten unterstützt
- Bei Bildwiedergabe von Dateien bei denen Bitrate größer als 5 Mbps ist, kann es zu Problemen kommen.

## Abspielen von Disks

- 3 Zum Einschalten des DVD-Spielers die **OFF/ON** Taste auf der Vorderseite des Geräts betätigen.
  - Das DVD-Hintergrundbild wird auf dem Fernseh Bildschirm angezeigt.
- 4 Drücken Sie an der Vorderseite des DVDPlayers auf **OPEN**.
- 5 Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben in das Disc-Fach ein, und und Abdeckung schließen.
  - Bei doppelseitigen Disks legen Sie die Seite, die Sie abspielen wollen, nach oben zeigend ein.
- 6 Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn nicht, drücken Sie ►II.
  - Wenn ein Disk-Menü auf dem Fernsehgerät erscheint, siehe nächste Seite zum Thema "Benutzung des Disk-Menüs"
  - Wenn die Disk durch Kindersicherung gesperrt ist, müssen Sie Ihr vierstelliges Passwort eingeben

## Wiedergabe-Grundbedienelemente

Wenn nicht anders angegeben, stützen sich alle erläuterten Vorgänge auf die Benutzung der Fernbedienung.

### Unterbrechung der Wiedergabe ('Pause')

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **▶II**; um die Wiedergabe anzuhalten und ein Standbild anzuzeigen.  
→Der Klang wird stummgeschaltet.
- 2 Zur Rückkehr zur normalen Wiedergabe drücken Sie **▶II**.

### Wahl eines anderen Titels/Kapitels

Drücken Sie auf **NEXT ▶▶I** / **PREV I◀◀**, um zum vorherigen oder nächsten Titel/Kapitel zu wechseln.

### Anhalten der Wiedergabe

Drücken Sie **STOP ■**

## Auswahl diverser Wiederhol-/Zufallswiedergabe-Funktionen

### Wiederholter Abspielmodus

Die Wiedergabewiederholungsoptionen können je nach Disc-Typ unterschiedlich sein.

- 1 Halten Sie während der Wiedergabe einer Disc die Taste 'REPEAT' gedrückt, um eine Wiederholungsoption auszuwählen.
- 2 Zum Abbrechen der Wiederholung der Wiedergabe drücken Sie auf **STOP ■**.

# Disk-Betrieb

## Abläufe bei Video-Wiedergabe (DVD/VCD/SVCD)

### Benutzung des Disk-Menüs

Je nach Disk kann ein Menü auf dem TV-Bildschirm erscheinen, sobald Sie die Disk einlegen.

### Wiedergabefunktion oder -element wählen

- Benutzen Sie den ◀▶▲▼ oder die **numerische Tastatur (0-9)** auf der Fernbedienung, anschließend drücken Sie OK um mit der Wiedergabe zu beginnen.

### Menüzugriff oder -wegnahme

- Drücken Sie **MENU** auf der Fernbedienung.

### Vergrößern

**Diese Funktion erlaubt Ihnen, das Bild auf dem Fernsehgerät-Bildschirm zu vergrößern und durch das vergrößerte Bild zu schwenken.**

- 1 Drücken Sie beim Abspielen einer Disk wiederholt **ZOOM**, um einen anderen Zoomfaktor zu wählen.  
→ Benutzen Sie ◀▶▲▼ kann über den Bildschirm geschwenkt werden.  
→ Die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- 2 Drücken Sie **ZOOM** erneut betätigen, um zur Original-Bildgröße zurückzukehren.

### Zeitlupe

- 1 Drücken Sie ◀▶ während der Wiedergabe, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen: 1/2, 1/4, 1/8 oder 1/16 (vorwärts {DVD/SVCD/ VCD} oder rückwärts {DVD}).

→ Der Klang wird stummgeschaltet.

- 2 Zur Rückkehr zur normalen Geschwindigkeit drücken Sie ▶||

### Vorwärts-/ Rückwärtssuche

- 1 Drücken Sie ◀▶ während der Wiedergabe, um die gewünschte Geschwindigkeit zu wählen: 2X, 4X, 8X, 16x oder 32X (rückwärts oder vorwärts).  
→ Der Klang wird stummgeschaltet (DVD/ VCD/XviD) oder ist intermittierend (CD).
- 2 Zur Rückkehr zur normalen Geschwindigkeit drücken Sie ▶||oder **OK**.

### Fortsetzen der Wiedergabe ab dem Punkt des letzten Abbruchs

Die Wiedergabe der letzten 5 Discs kann fortgesetzt werden, auch wenn die Disc ausgeworfen wurde bzw. das Gerät in den Standby-Modus gewechselt hat. Der automatische Fortsetzungsmodus ist für die folgenden Discstypen aktiviert: DVD,VCD,SVCD,CD.

- Legen Sie eine der fünf zuletzt wiedergegebenen Discs ein.  
→ 'Play from start, press [PREV]' (Wdgb. ab Start, [PREV] drücken) wird bei der Wiedergabe 10 Sekunden lang angezeigt.
- Solange die Meldung auf dem TV-Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie auf **PREV** ◀◀, um die Wiedergabe ab Beginn zu starten.  
→ Die Wiedergabe beginnt ab dem ersten Titel (DVD) bzw. ab Titel/Track (VCD/ CDDA/SVCD).
- So brechen Sie den Fortsetzungsmodus ab: Drücken Sie im Stopp-Modus erneut die Taste **STOP** ■.

## OSD (On-Screen Display)-Menü (DVD/VCD/SVCD/XviD)

### Benutzung des OSD-Menüs

Das OSD-Menü zeigt die Disk-Wiedergabedaten (z.B. Titel- oder Kapitelnummer, abgelaufene Abspielzeit, Audio-/Untertitelsprache); eine Reihe von Vorgängen kann ohne Unterbrechung der Disk-Wiedergabe erfolgen.

- Drücken Sie **DISPLAY** beim Abspielen einer Disk.  
→ Eine Liste verfügbarer Disk-Informationen erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

### Auswahl von Titel/Kapitel/Track

- 1 Drücken Sie auf ▲▼ um {Title} (Titel) / {Chapter} (Kapitel) oder {Track} zu markieren, und drücken Sie anschließend zum Öffnen auf ►.
- 2 Geben Sie mithilfe der Zifferntasten (0-9) eine gültige Nummer ein (z. B. 04/05).
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.  
→ Die Wiedergabe springt zum ausgewählten Titel/Kapitel/Track.

### Audio/Untertitel

- 1 Drücken Sie auf ▲▼ um {Audio} oder {Subtitle} (Untertitel) zu markieren, und drücken Sie anschließend zum Öffnen auf ►.  
→ Auf dem Fernsehgerät wird das Audiooder Untertitelmenü angezeigt
- 2 Drücken Sie auf ▲▼ um eine Sprache auszuwählen, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf **OK**.  
→ Die aktuelle Audio- oder Untertitelsprache wird in die ausgewählte Sprache geändert.

### Playback info

This OSD menu shows the disc playback information (for example, title or chapter number, elapsed playing time), without interrupting disc playback.

- During playback, press **DISPLAY**  
→ Info about current playback progress and other information appears on the TV screen.

### Winkel

- 1 Drücken Sie auf ▲▼ um {Angle} (Winkel) zu markieren, und drücken Sie anschließend zum Öffnen auf ►.
- 2 Geben Sie mit den Zifferntasten (0-9) eine gültige Nummer ein.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung auf **OK**.  
→ Die Wiedergabe wird mit dem ausgewählten Winkel gestartet.

### Vorschau-Funktion

Die Vorschau-Funktion ermöglicht Ihnen, die bildliche Darstellung von 6 Stücken zur Anzeige auf einem Vollbildschirm genügend zu verkleinern.

- 1 Drücken Sie auf ▲▼ um {Preview} (Vorschau) zu markieren, und drücken Sie anschließend zum Öffnen auf ►.  
→ Das Vorschau-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Drücken Sie ▲▼ zur Auswahl des **PREVIEW**Typs, anschließend drücken Sie **OK**.  
→ Das Bild jedes Segments erscheint auf dem Bildschirm.
- 3 Drücken Sie ▲▼◀▶ zur Auswahl eines Stücks oder geben Sie Ihre gewählte Stücknummer anhand der numerischen Tastatur (0-9) ein, anschließend drücken Sie **OK**.  
→ Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem gewählten Stück.

# Disk-Betrieb

## Spezielle DVD-Funktionen

### Abspielen eines Titels

- 1 Drücken Sie **MENU**.  
→ Das Disk-Titelmenü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Benutzen Sie die Tasten ▲▼◀▶ oder die **numerische Tastatur (0-9)** zur Wahl einer Abspieloption.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

### Ändern der Audiosprache

- Drücken Sie **AUDIO** wiederholt, um verschiedene Audiosprachen zu wählen.

### Untertitel

- Drücken Sie **SUBTITLE** wiederholt, um verschiedene Untertitelsprachen zu wählen.

## Spezielle .avi (XviD)-Funktionen

### Untertitel laden

- 1 Starten Sie die Wiedergabe der .avi Datei.
- 2 Wählen Sie bitte die Untertiteldatei: drücken Sie einfach die **SUBTITLE**-Taste während der Wiedergabe.

### Fortsetzen der Wiedergabe ab dem Punkt des letzten Abbruchs

Die Wiedergabe der letzten 5 Filme kann fortgesetzt werden, auch wenn die Disc ausgeworfen wurde bzw. das Gerät in den Standby-Modus gewechselt hat. Der automatische Fortsetzungsmodus ist für die folgenden Disc Typen aktiviert: DVD, CD.

## Wiedergabe einer XviD-Disc

Dieser DVD-Player unterstützt die Wiedergabe von XviD-Filmen, die Sie von Ihrem PC auf eine CD-R/RW oder DVD±R/RW überspielt haben.

- 1 Legen Sie eine XviD-Disc ein.  
→ Die Wiedergabe beginnt automatisch. Wenn nicht, drücken Sie ►||
- 2 Wenn dies der Fall ist, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **SUBTITLE**, um die Untertitel ein- bzw. auszuschalten.
- Wenn auf der XviD-Disc mehrsprachige Untertitel enthalten sind, wird durch Drücken auf **SUBTITLE** die Untertitelsprache während der Wiedergabe geändert.

### Nützlicher Hinweis:

- Untertiteldateien mit den folgenden Dateierweiterungen (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) werden unterstützt.

## Das Abspielen von Multimediainhalten von einem externen USB-Datenträger

Das DVD-System ermöglicht den Zugang und das einfache Durchsuchen der Inhalte vom externen Datenträgern oder Speicherkarten.

- 1 Wenn eine Disc wiedergegeben wird, schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät am USB-Port an der Gerätevorderseite an.
- 2 Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **USB/CARD**, um auf die Daten auf dem Laufwerk zuzugreifen.  
→ Es wird ein Menü, das alle unterstützten Dateien enthält.
- Verwenden Sie ▲▼ für die Navigation im Menü, und wählen Sie das Gerät, auf das Sie zugreifen möchten. Drücken Sie anschließend auf **OK**.
- Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **USB/CARD**, um das Menü zu verlassen.
- Drücken Sie vor dem Entfernen des unterstützten USB-Geräts aus dem Steckplatz die Taste **USB/CARD**.

### Nützlicher Hinweis:

- Es können insgesamt 300 Ordner und maximal von 648 Titeln unterstützt werden.
- Es wird nur eine begrenzte Anzahl von Zeichen in Dateinamen angezeigt

# Disk-Betrieb

## Kompatibilität von USB-Geräten

- Der USB-Anschluss unterstützt nur das unterstützte USB-Gerät.
- Der USB-Port unterstützt nur die Wiedergabe von JPEG.
- Es können keine Daten von USB-Ports auf dieses DVD-System übertragen werden.
- Kopiergeschützte Inhalte können nicht wiedergegeben werden.

## Nützliche Tipps:

→ Unterstützte USB-Geräte sind u. a.:  
Thumb Drives oder Flash-Laufwerke,  
Kartenlesegeräte für verschiedene Karten,  
portable Festplatten und Player.

## Hauptfunktionen

- 1 Legen Sie eine Disc ein, oder schließen Sie ein USB-Gerät an.  
→ Die Disk-Lesezeit kann, wegen der Komplexität der Verzeichnis/Datei-Konfiguration, mehr als 30 Sekunden betragen.  
→ Das Disk-Menü erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- 2 Drücken Sie ▲▼ zur Wahl des Ordners und drücken Sie **OK**, um den Ordner zu öffnen.
- 3 Drücken Sie ▲▼ um eine Option hervorzuheben.
- 4 Drücken Sie **NEXT ►►►/PREV ◀◀◀** um zur vorherigen/nächsten Seite zu gelangen.
- 5 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

## Optionen während der Wiedergabe

- Während der Wiedergabe können Sie;
- Drücken Sie auf **NEXT ►►►/PREV ◀◀◀**, um im aktuellen Ordner zum/zur vorherigen/nächsten Track/Datei zu wechseln.
  - Drücken Sie wiederholt auf **NEXT ►►►/PREV ◀◀◀** um die Wiedergabe anzuhalten/ wiederaufzunehmen.

## Zoom-Bild

- Drücken Sie beim Abspielen einer Disk wiederholt **ZOOM** um einen anderen Zoomfaktor zu wählen.
- Benutzen Sie ▲▼◀► zum Betrachten des Zoombildes.

## Wiedergabe mit verschiedenen Bildwiedergabewinkeln

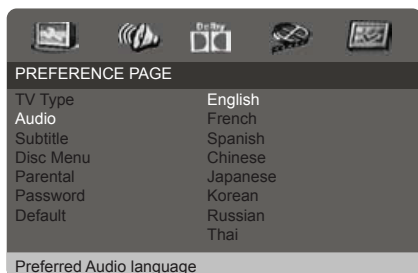
- Drücken Sie während der Wiedergabe auf ▲▼◀► um das Bild auf dem Fernsehbildschirm zu drehen.
    - ▲: Das Bild vertikal um 180 kippen
    - ▼: Das Bild horizontal um 180 kippen
    - ◀: Das Bild gegen den Uhrzeigersinn um 90 drehen
    - : Das Bild im Uhrzeigersinn um 90 drehen
- Nützlicher Hinweis:**
- Aufgrund der Konfiguration und Kenndaten der Disk oder des Zustands der Aufnahme ist es u.U. nicht möglich, bestimmte JPEG/ XviD Disks abzuspielen.
  - Bei Multisession-CDs mit verschiedenen Formaten ist nur die erste Session verfügbar.



Dieses DVD-Setup erfolgt über das Menü auf dem Bildschirm durchgeführt, was Ihnen die exakte Anpassung des DVD-Systems an Ihre jeweiligen Anforderungen ermöglicht.

## Haupteinstellungen

- 1 Im Disk-Modus, drücken Sie **SETUP**.
- 2 Mit Hilfe der Tasten ◀▶ das Menü {GENERAL SETUP PAGE} (HAUPT-EINSTELLUNGEN) zu wählen.



## Menu OSD (OSD-Sprache)

Dieses Menü enthält diverse Sprachenoptionen für die Display-Sprache auf dem Bildschirm.

## TV Bildschirm

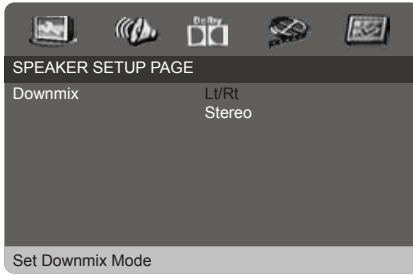
Stellen Sie das Seitenverhältnis des DVDSpielers je nach angeschlossenem Fernsehgerät ein. Stellen Sie das Seitenverhältnis des DVDSpielers je nach angeschlossenem Fernsehgerät ein. Das von Ihnen gewählte Format muss auf der Disk verfügbar sein. Ist dies nicht der Fall, haben die Bildformat-Einstellungen keinen Einfluss auf das Bild während der Wiedergabe.

- 1 In 'VIDEO SETUP-MENÜ', drücken Sie ▲ ▼ um {TV DISPLAY} (TV-Anzeige) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ▶.
- 2 Drücken Sie ▲ ▼ um eine der nachstehenden Optionen hervorzuheben:
  - { **4:3 Panscan** }
  - Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben und wollen, dass beide Seiten des Bildes für Ihren Fernsehbildschirm passend zugeschnitten oder formatiert werden.
  - { **4:3 Letterbox** }
  - Wenn Sie ein normales Fernsehgerät haben. In diesem Fall wird ein Breitbild mit schwarzen Streifen im oberen und unteren Abschnitt des Fernsehbildschirms angezeigt.
  - { **16:9** }
  - Wenn Sie ein Breitbild-Fernsehgerät haben.
- 3 Wählen Sie ein Element und drücken Sie **OK**.

# Systemmenü-Optionen

## Soundeinstellungen

- 1 Im Disk-Modus, drücken Sie **SETUP**.
- 2 Mit Hilfe der Tasten ◀ ▶ das Menü {AUDIO SETUP PAGE} (SOUNDEINSTELLUNGEN) zu wählen.



### Analogausgang

Diese Option erlaubt Ihnen, den Stereo-Analogausgang Ihres DVD-Spielers festzulegen.

- 1 In 'HAUPT-EINSTELLUNGEN', drücken Sie ▲ ▼ um {ANALOG OUTPUT} (Analoger Ausgang) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ▶.

**{Stereo}** - Bei dieser Option wird das Dolby-Digital-Signal in Stereosignale umgewandelt, die direkt über die L/R-Ausgangsbuchsen ausgegeben werden (Downmix).

**{LT/RT}** - Wählen Sie diese Option, wenn Ihr DVDSpieler an einen Dolby Prologic-Decoder angeschlossen ist.

- 2 Drücken Sie ▲ ▼ um eine Einstellung zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung **OK**.

## Dolby Digital Setup Menu

- 1 Press **SETUP**.
- 2 Press ◀ ▶ to select DOLBY DIGITAL SETUP icon.



### DYNAMIC RANGE

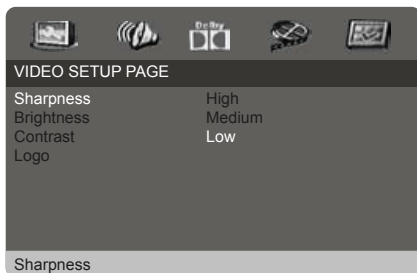
Choose this setting to adjust the line out ratio. If adjusting to FULL, the audio signal peak value will be the minimum; while adjusting to OFF, maximum.

#### Helpful Hints:

- This option will be active only when the ANALOG OUTPUT option is set to 5.1 CH.

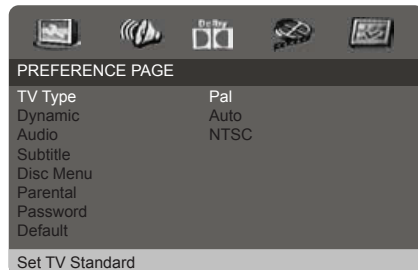
## Bild Einstellungen

- 1 Im Disk-Modus, drücken Sie **SETUP**.
- 2 Mit Hilfe der Tasten ◀▶ das Menü {VIDEO SETUP PAGE} (BILD EINSTELLUNGEN) zu wählen.



## Präferenzeinstellungen

- 1 Drücken Sie **STOP** zweimal, um die Wiedergabe zu stoppen (falls zutreffend), drücken Sie anschließend **SETUP**.
- 2 Mit Hilfe der Tasten ◀▶ das Menü {PREFERENCE PAGE} (PRÄFERENZEINSTELLUNGEN) zu wählen.



## TV Typ

Dieses Menü enthält die Optionen für die Auswahl des Farbsystems, das zum angeschlossenen Fernsehgerät passt.

## Festlegen der DVD-Video Audio-, Untertitel- und Disk-Menü-Sprache

Diese Menüs enthalten diverse Sprachenoptionen für Audio, Untertitel und Disk-Menü, die auf der DVD aufgezeichnet werden können.

# Systemmenü-Optionen

## Wiedergabeeinschränkung durch Festlegung der Kindersicherungsstufe

Einige DVDs haben u. U. eine Kindersicherungsstufe, die der gesamten Disk oder bestimmten Szenen auf der Disk zugeordnet ist. Diese Funktion ermöglicht Ihnen die Festlegung einer Wiedergabe-Einschränkungsstufe. Die Einstufungen lauten von 1 bis 8 und sind landesspezifisch. Sie können das Abspielen bestimmter, für Ihre Kinder ungeeigneter Disks verhindern oder bestimmte Disks mit alternativen Szenen abspielen lassen.

- 1 In 'PRÄFERENZEINSTELLUNGEN' drücken Sie ▲▼ um {PARENTAL} (Elternblockade) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ►.
- 2 Benutzen Sie ▲▼ um eine Einstufung für die eingelegte Disk hervorzuheben und drücken Sie **OK**  
→ Um die Kindersicherung zu deaktivieren und alle Disks abspielen zu lassen, wählen Sie {8 ADULT} (8 Erwachs.).
- 3 Benutzen Sie die numerische Tastatur (0-9) zur Eingabe des Codes  
→ DVDs über der von Ihnen gewählten Einstufung werden nicht abgespielt, es sei denn, Sie geben Ihr sechsstelliges Passwort ein und wählen eine höhere Einstufung.

### Nützlicher Hinweis:

- VCD-, SVCD- oder CD-Disks sind nicht mit einer Bewertung versehen. Dies trifft auch auf die meisten illegalen DVD-Disks zu.
- Einige DVDs sind nicht mit einer Einstufung versehen, obwohl die Filmeinstufung auf die Disk-Hülle aufgedruckt ist. Die Einstufungsfunktion funktioniert bei derartigen Disks nicht.

## Ändern des Passwortes

Dasselbe Passwort wird sowohl zur Kindersicherung als auch Disk-Sperre benutzt. Geben Sie Ihr Passwort ein, wenn ein entsprechender Hinweis auf dem Bildschirm angezeigt wird. Das standardmäßige Passwort lautet 0000.

- 1 In 'PRÄFERENZEINSTELLUNGEN' drücken Sie ▲▼ um {PASSWORD} (Passwort) hervorzuheben, anschließend drücken Sie ► um {CHANGE} (Ändern) zu wählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **OK** und das Menü wird angezeigt.
- 3 Benutzen Sie die numerische Tastatur (0-9) zur Eingabe Ihres alten Code.  
→ Wenn dies erstmals geschieht, geben Sie '0000' ein.  
→ Wenn Sie Ihr altes Passwort vergessen haben, geben Sie '0000' ein.
- 4 Geben Sie den neuen Code ein.
- 5 Geben Sie den neuen Code zur Bestätigung ein zweites Mal ein.  
→ Der neue sechsstellige Code ist jetzt gültig.
- 6 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

## Grundeinstellungen

Einstellen der 'Default' (Standardvorgaben) Funktion stellt alle Optionen und Ihre persönlichen Einstellungen, mit Ausnahme Ihres Kindersicherung-Passwortes, auf die werksseitigen Einstellungen rück.

## WARNHINWEIS

**Unter keinen Umständen sollten Sie versuchen, das System selbst zu reparieren, weil dadurch die Garantie erlischt. Versuchen Sie nicht, das System zu öffnen, weil Stromschlaggefahr besteht.**

**Wenn eine Störung auftritt, überprüfen Sie zuerst die nachstehenden Punkte, bevor das System zur Reparatur gegeben wird. Wenn Sie ein Problem nicht durch Befolgen dieser Ratschläge lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ferguson.**

Problem	Lösung
Kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Überprüfen, ob das Wechselstromnetz Kabel richtig angeschlossen ist.</li> <li>– ON/OFF vorne am DVD-System drücken, um den Strom einzuschalten.</li> </ul>
Verzerrtes Bild	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Manchmal kann geringfügige Bildverzerrung je nach wiedergegebener Disk auftreten. Hierin besteht keine Fehlfunktion.</li> </ul>
Vollständig verzerrtes Bild oder Schwarz-Weiß-Bild bei einer DVD oder Video-CD	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sicherstellen, dass die Disk mit der DVD/ dem Spieler kompatibel ist.</li> </ul>
Kein Ton oder verzerrter Ton	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lautstärke anpassen.</li> <li>– Check that earphones are connected correctly.</li> </ul>
Disk kann nicht abgespielt werden	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Die DVD+R/DVD+RW/CD-R muss finalisiert sein.</li> <li>– Kontrollieren, ob die Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde.</li> <li>– Kontrollieren, ob die Disk defekt ist; probieren Sie dazu eine andere Disk aus.</li> <li>– Falscher Regionalcode.</li> </ul>
Keine Rückkehr zur Startanzeige, wenn die Disk entnommen wird.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Den Spieler ausschalten und dann wieder einschalten, um ein Reset auszuführen.</li> </ul>
Tasten funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Den Spieler ganz neu starten. Hierzu das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.</li> </ul>
Der Spieler reagiert nicht auf bestimmte Funktionen der Fernbedienung	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Spielers richten.</li> <li>– Den Abstand zum Spieler verringern.</li> <li>– Die Batterien in der Fernbedienung erneuern.</li> <li>– Die Batterien wie angegeben einlegen; dabei auf die Polarität (+/- Zeichen) achten.</li> </ul>
Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.</li> </ul>
DVD-Video-Spieler kann CDs/DVDs nicht korrekt lesen	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Benutzen Sie eine im Handel erhältlich Reinigungs-CD/DVD, um die Abtastlinse zu reinigen, bevor Sie den DVD-Video-Spieler zur Reparatur bringen.</li> </ul>
Spieler reagiert während der Wiedergabe nicht auf alle Befehle	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Zweimal STOP drücken bevor "SYSTEM MENU" zu drücken.</li> <li>– Die Disk lässt bestimmte Bedienungsfunktionen Wiedergabe nicht auf alle Befehle eventuell nicht zu. Beachten Sie das Begleitheft der Disk.</li> </ul>
Kein Sound bei XviD Movie-Wiedergabe	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Der Audio-Codec wird evtl. nicht vom DVD-Spieler unterstützt.</li> </ul>

# Fehlersuche

---

**Ein oder XviD-Film lässt sich nicht wiederholen**

- Überprüfen Sie während des Brennvorgangs, ob die Datei des Films nicht größer ist als die CD.

**Der Inhalt des USB-Flash-Laufwerks kann nicht gelesen werden**

- Das Format des USB-Flash-Laufwerks ist mit dem Player nicht kompatibel.
- Das Laufwerk ist mit einem anderen Dateisystem formatiert. (z. B. NTFS)

**Langsame Verarbeitung durch das USB-Flash-Laufwerk**

- Durch die Verwendung großer Dateien oder hochauflösender USB-Flash-Laufwerke kann es länger dauern, bis Daten gelesen und auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden.

# Technische Daten

## Prozessor

---

Mediatek MT1389M mit MDDI (Motion-Adaptive, Pure Edge™ De-interlacing)

## Flash

---

2 MiB (16 Mbit) NAND

## RAM

---

8 MiB SDRAM

## Screen

---

9" TFT digital panel 800x480  
swivel screen 180 degree  
Built-in two channels stereo speakers output, 2x 1W

## Anschlüsse

---

AV Ausgang	minijack-3x Cinch (Stereo and CVBS)
AV Eingang	minijack- 3x Cinch (Stereo and CVBS)
Kopfhörer	minijack
Port USB	1x USB 2.0 High Speed type A
3-in-1 card reader	1x SD/MMC/MS

## Gehäuse

---

Abmessungen (B x H x T) 240 x 43 x 175 mm  
Gewicht Ca. 1,5 kg

## Stromverbrauch

---

Eingebaute wiederaufladbare Lithium 1500 mAh  
Batterien  
Stromversorgung 110-240V; 50/60Hz  
Stromaufnahme 12W

*Irrtümer und Änderungen der technischen Daten  
ohne Vorankündigung vorbehalten.*

DEUTSCH

**Composite (CVBS)** - qualitativ schwaches Analogaudio-Video-Signal. Kompatibel mit PAL-Signal.

**Aspect ratio:** das Verhältnis von mindestens zwei unterschiedlich langen Seiten eines Polygons. Meistens wird damit das Verhältnis von der Breite eines Rechtecks, eines Bildschirms oder einer Leinwand zu seiner Höhe angegeben.

**Disk-Menü:** Ein für die Auswahl von auf einer DVD aufgezeichneten Bildern, Klängen, Untertiteln, mehreren Winkeln usw. vorbereitetes Bildschirmdisplay.

**JPEG:** Ein häufig verwendetes digitales Festbildformat. Ein Stehbild- Datenkomprimierungssystem, von der Joint Photographic Expert Group vorgeschlagen, welches trotz seines hohen Komprimierungsverhältnisses geringes Nachlassen der Bildqualität mit sich bringt.

**XviD MPEG-4** basierende Videokomprimierungstechnologie, entwickelt und kann Digitalvideo klein genug für den Transport über das Internet machen, wobei hohe visuelle Qualität erhalten bleibt.

**Container.** In der Computertechnik bezeichnet man als Container (englisch für „Behälter“) ein Dateiformat, das verschiedenartige Datenformate enthalten kann. Typischerweise definiert ein Containerformat nur die Art und Struktur, wie der Inhalt aufzubewahren ist.

**Analog:** Sound, der nicht in Zahlen verwandelt wurde. Analoges Sound variiert, wogegen digitaler Sound spezifische numerische Werte hat. Diese Buchsen senden Audio durch zwei Kanäle, links und rechts.

**Digital:** Sound, der in numerische Werte umgesetzt wurde. Digital sound ist verfügbar, wenn Sie die DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL oder OPTICAL Buchsen benutzen. Diese Buchsen senden Audio durch mehrere Kanäle, anstelle von bloß zwei Kanälen, wie bei Analog der Fall ist.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Ein System zur Umsetzung von analogen Tonsignalen in digitale Signale zur späteren Verarbeitung, ohne dass Datenkomprimierung bei der Umsetzung benutzt wird.

**Dolby Digital (oder AC-3):** Dolby Digital ist ein Mehrkanaltonsystem, das bei DVDs, im Kino und bei Fernsehübertragungen verwendet wird. Es bietet die Möglichkeit, ein Soundsystem mit bis zu 6 Kanälen in einer 5.1 - Konfiguration einzusetzen. Das bedeutet, dass es 5 Kanäle gibt, die den gesamten Frequenzbereich abdecken und die auch für den räumlichen Eindruck sorgen, der 6. Kanal ist zur Verstärkung der tiefen Töne gedacht. Neben der 5.1 - Belegung gibt es auch noch die Belegungen 2.1, 2.0 (Stereo) und 1.0 (Mono).

**DTS (Digital Theater System)** - Die Abkürzung DTS ist die Abkürzung für "Digital Theatre Systems" und bezeichnet ein Mehrkanal-Tonsystem, welches nach dem gleichnamigen kalifornischen Unternehmen benannt ist. Dieser Standard kommt sowohl in Kinos als auch auf Speichermedien wie CD oder DVD zum Einsatz. Technisch gesehen liegt aber zwischen der Kino- und der Endverbraucher-technik ein sehr großer Unterschied.

**Bitrate:** Die zur Aufnahme einer gegebenen Musiklänge benutzte Datenmenge; in Kilobit pro Sekunde oder kbps gemessen. Oder die Geschwindigkeit, mit der Sie aufzeichnen. Im Allgemeinen gilt: je höher die Bitrate oder je höher die Aufzeichnungsgeschwindigkeit, desto besser die Klangqualität. Höhere Bitraten nehmen jedoch mehr Raum auf einer Disk in Anspruch.

**Titel:** Der längste Abschnitt einer Bild- oder Musikfunktion von DVDs, Musik usw. bei Videosoftware, oder das gesamte Album bei Audiosoftware. Jedem Titel wird eine Titelnummer zugeordnet, damit Sie den von Ihnen gewünschten Titel finden können.

**Kapitel:** Abschnitte eines Bildes oder eines Musikstücks auf einer DVD, die kleiner als Titel sind. Ein Titel setzt sich aus mehreren Kapiteln zusammen. Jedem Kapitel wird eine Kapitelnummer zugeordnet, die es Ihnen ermöglicht, das von Ihnen gewünschte Kapitel zu finden.

**Kindersicherung:** Eine Funktion der DVD zur Beschränkung der Wiedergabe der Disk nach Alter des Benutzers gemäß landesspezifischer Einschränkungsstufe. Die Einschränkung schwankt von Disk zu Disk; wenn sie aktiviert ist, wird die Wiedergabe verhindert, wenn die Softwarestufe höher als die vom Benutzer festgelegte Stufe ist.

**Surround:** Ein System zur Schaffung dreidimensionaler Klangfelder voller Realismus durch Anordnung mehrerer Lautsprecher um den Zuhörer herum.